



PENELOPE E-learning Platform Guide d'utilisation

CONTENU

1. INTRODUCTION.....	3
2. NAVIGATION SUR LA PLATEFORME D'APPRENTISSAGE EN LIGNE.....	5
Créer un compte.....	5
Se connecter	5
À l'intérieur de la plateforme d'apprentissage en ligne	6
3. PARCOURS D'APPRENTISSAGE ET MODULES DE FORMATION	7
À l'intérieur d'un parcours d'apprentissage.....	10
4. ACTIVITÉS.....	11
5. PROGRESSION DE LA FORMATION.....	13
6. CERTIFICAT DE COURS	15

1. INTRODUCTION

La plateforme d'apprentissage en ligne PENELOPE est disponible sur cette page :

<https://penelope.learning-platform.eu/>

Elle propose deux parcours de formation différents :

- **Pour les PME**

Ce programme de formation est conçu pour aider les PME à favoriser un lieu de travail plus inclusif et égalitaire en intégrant des stratégies d'égalité entre les femmes et les hommes dans leurs activités. En abordant des domaines clés tels que le recrutement, l'évolution de carrière et la culture d'entreprise, les PME peuvent non seulement respecter leurs obligations légales et éthiques, mais aussi renforcer l'innovation, la satisfaction des employés et les performances globales de l'entreprise.

Une main-d'œuvre diversifiée et inclusive permet d'améliorer la prise de décision, d'accroître la créativité et de renforcer la réputation sur le marché. Cette formation fournit aux PME des outils pratiques et des stratégies concrètes pour mettre en œuvre des politiques inclusives en matière de genre, garantissant ainsi la durabilité et la croissance à long terme dans un environnement commercial concurrentiel.

La formation destinée aux PME comprend les modules suivants :

-  Introduction.
-  Culture d'entreprise et transformation institutionnelle.
-  Recrutement
-  Progression de carrière et accès à la formation.
-  Égalité salariale.
-  Conditions de travail, santé et sécurité au travail.
-  Maternité, équilibre entre vie professionnelle et vie privée et travail flexibles.
-  Sexisme et harcèlement au travail.
-  Suivi des inégalités, performances et rapports.

- **Pour les clusters**

Ce programme de formation est conçu pour aider les clusters à favoriser un environnement commercial plus inclusif et égalitaire en intégrant des stratégies d'égalité des sexes dans leurs structures et leurs initiatives.

En abordant des domaines clés tels que l'innovation et l'égalité des sexes, le renforcement des capacités, la mise en réseau et la sensibilisation, les clusters peuvent non seulement aider les PME à respecter les normes juridiques et éthiques, mais aussi renforcer l'innovation, la compétitivité et la croissance économique à long terme. Un écosystème de clusters diversifié et inclusif favorise une collaboration plus étroite, une créativité accrue et une présence plus dynamique sur le marché.



Cette formation fournit aux clusters des outils pratiques et des stratégies concrètes pour mettre en œuvre des politiques inclusives en matière de genre, promouvoir des pratiques justes et favoriser un changement systémique, garantissant ainsi un développement durable dans un environnement commercial en constante évolution.

La formation destinée aux clusters comprend les modules suivants :

-  Concepts et cadres de l'intégration de la dimension de genre.
-  Genre, innovation et compétitivité.
-  Renforcement des capacités et formation.
-  Promotion et sensibilisation à l'égalité des sexes.
-  Réseaux et partenariats.

2. NAVIGATION SUR LA PLATEFORME D'APPRENTISSAGE EN LIGNE

Utiliser la plateforme en français : ressources et astuces de traduction

Cette plateforme de formation a été initialement développée en anglais. Cependant, une partie de ressources sont disponibles en français.

Pour une expérience de navigation optimale, nous vous recommandons également d'activer la fonction de traduction automatique de votre navigateur, afin que l'ensemble des éléments d'interface soit affiché en français.

Créer un compte

Si vous êtes un **nouvel utilisateur**, cliquez sur « Create new account » / « Créer un nouveau compte » dans le champ Connexion.



Le nom et le prénom que vous indiquez seront les informations personnelles qui apparaîtront sur le certificat de cours.

Le nom d'utilisateur créé peut contenir plusieurs caractères spéciaux, notamment un espace, un point (.), un tiret (-), une apostrophe ('), un trait de soulignement (_) et le signe @. Vous devez également indiquer votre pays à des fins statistiques pour le projet PENELOPE.

Vous devez également disposer d'une adresse e-mail valide. Tous les e-mails du système seront envoyés à cette adresse. Vous recevrez un e-mail pour vérifier votre compte e-mail avec le lien pour accéder à la plateforme. Veuillez vérifier votre dossier spam si vous ne recevez pas l'e-mail. Votre compte sera créé avec succès lorsque vous cliquerez sur le lien d'activation.

Connexion



Si vous avez déjà un compte, vous pouvez vous connecter à la plateforme d'apprentissage en ligne, saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, puis cliquer sur « Log in » / « Se connecter » .

The login form for the Penelope E-learning Platform. It features a title 'Penelope E-learning Platform' at the top. Below the title are two input fields: 'Username' and 'Password'. To the right of the 'Password' field is a link that says 'Request new password'. At the bottom center is a blue button labeled 'Log in'.

À l'intérieur de la plateforme d'apprentissage en ligne

Une fois connecté, vous accéderez à l'écran « Accueil », où vous trouverez une brève introduction au cours, avec une vidéo présentant le projet PENELOPE.

The screenshot shows the user interface of the Penelope E-learning Platform. At the top is a teal header with the 'Penelope' logo, navigation links 'Inicio' and 'Training', and user icons. The main content area is divided into several sections. On the left, there's a 'Penelope' logo with a group of people, a link to download the user guide (2.86 MB), and a profile card for 'RACHEL GREEN' (Estudiante) with a blue arrow pointing to it. Below the profile card are statistics for completed, current, and received training, and time spent. On the right, there's a 'WELCOME TO THE PENELOPE E-LEARNING PLATFORM!' section with a video player showing a 'PENEOPE Project Promo Video'. Below the video are links to access training for clusters and SMEs. Further down are sections for 'COMENTARIOS RECIENTES' (No comments available) and 'ÚLTIMOS CURSOS ACTIVOS' (Gender Mainstreaming Training for Clusters at 4% and for SMEs at 15%).

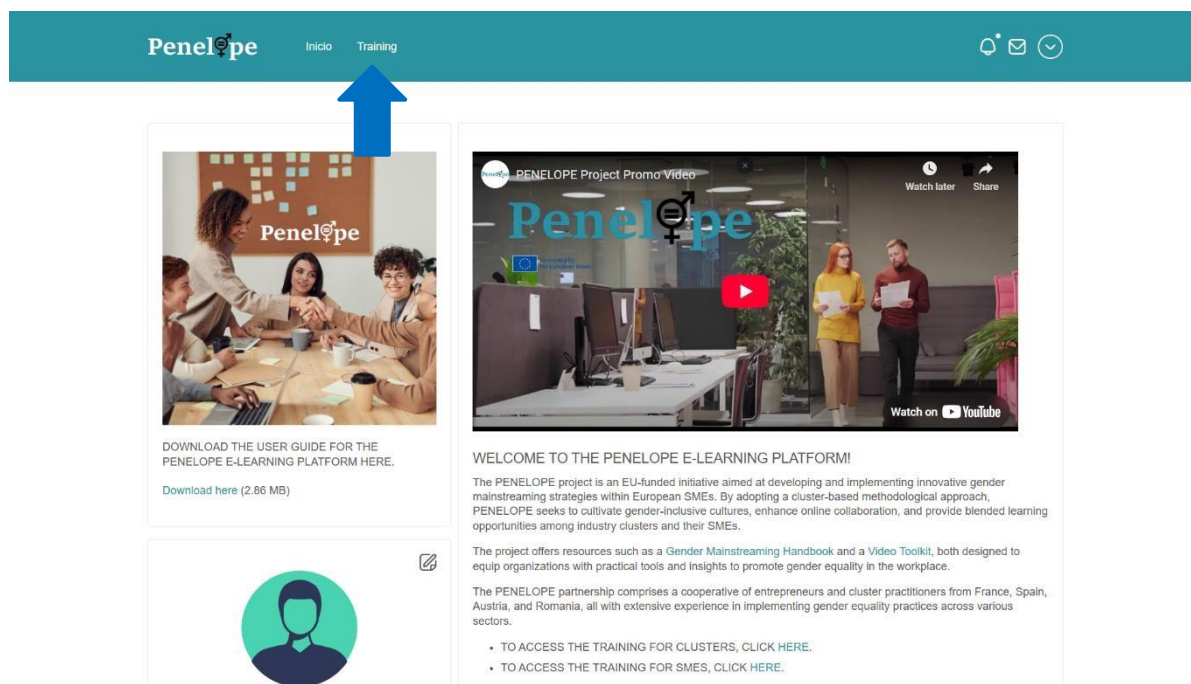


Funded by the European Union, (2022-1-FR01-KA220-VET-00088824). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



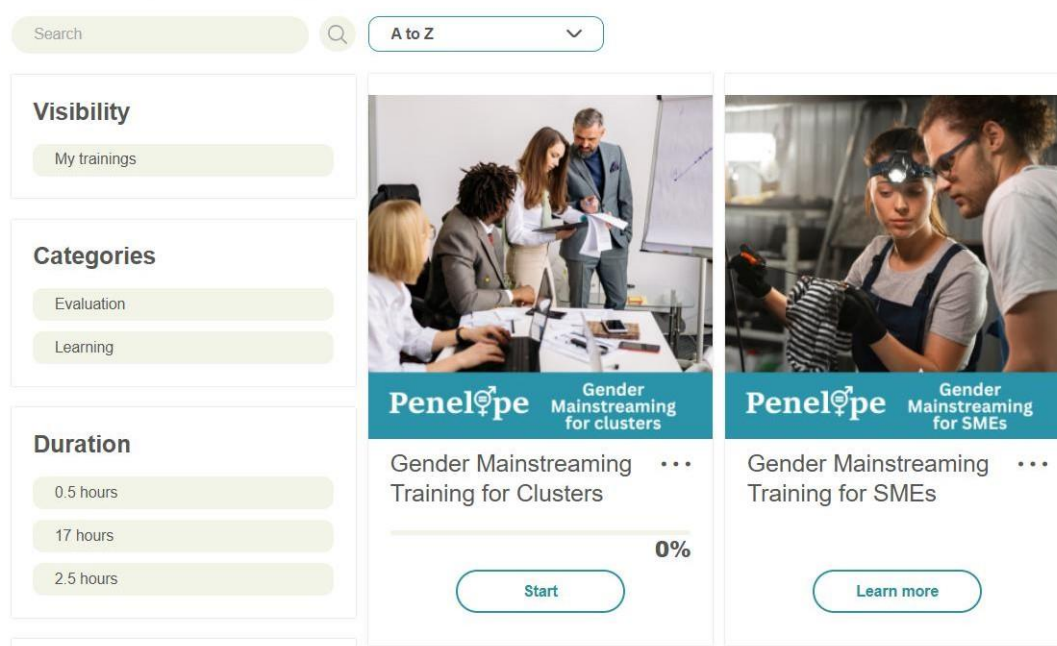
3. PARCOURS D'APPRENTISSAGE s MODULES DE FORMATION

Pour accéder aux différents parcours de formation, vous devez cliquer sur « Training » / « Formation » dans le menu supérieur.



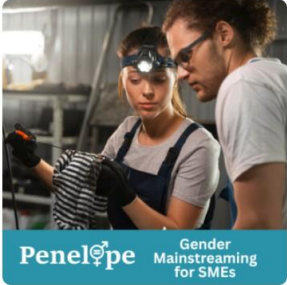
Vous verrez alors apparaître les deux parcours de formation, l'un destiné aux clusters et l'autre aux PME.

Training catalogue



Une fois inscrit à un module de formation, vous pouvez commencer les activités de formation en cliquant sur « Start »./ « Démarrer ».

Gender Mainstreaming Training for SMEs



Gender Mainstreaming for SMEs

GENDER MAINSTREAMING TRAINING FOR SMES

last update on: 03/10/2025

This training program is designed to help SMEs foster a more inclusive and equitable workplace by integrating gender equality strategies into their operations.

By addressing key areas such as recruitment, career progression, and workplace culture, SMEs can not only meet legal and ethical obligations but also enhance innovation, employee satisfaction, and overall business performance. A diverse and inclusive workforce leads to improved decision-making, increased creativity, and a stronger reputation in the market.

This training equips SMEs with practical tools and actionable strategies to implement gender-inclusive policies, ensuring long-term sustainability and growth in a competitive business environment.

Category Learning

Modules 9

Enroll

JOIN TRAINING

Language

English

Join training

Cancel

Gender Mainstreaming Training for SMEs



Gender Mainstreaming for SMEs

GENDER MAINSTREAMING TRAINING FOR SMES

last update on: 03/10/2025

This training program is designed to help SMEs foster a more inclusive and equitable workplace by integrating gender equality strategies into their operations.

By addressing key areas such as recruitment, career progression, and workplace culture, SMEs can not only meet legal and ethical obligations but also enhance innovation, employee satisfaction, and overall business performance. A diverse and inclusive workforce leads to improved decision-making, increased creativity, and a stronger reputation in the market.

This training equips SMEs with practical tools and actionable strategies to implement gender-inclusive policies, ensuring long-term sustainability and growth in a competitive business environment.

Category Learning

Modules 9

Start

Type	Steps	Status	Score	Action
Module	INTRODUCTION	Pending	0%	
Module	1. WORK CULTURE & INSTITUTIONAL TRANSFORMATION	Pending	0%	
Module	2. TALENT RECRUITMENT	Pending	0%	
Module	3. CAREER PROGRESSION & TRAINING	Pending	0%	
Module	4. EQUAL PAY	Pending	0%	
Module	5. WORKING CONDITIONS & OCCUPATIONAL SAFETY	Pending	0%	
Module	6. MATERNITY, WORK-LIFE BALANCE & FLEXIBILITY	Pending	0%	
Module	7. SEXISM AND HARASSMENT IN THE WORKPLACE	Pending	0%	
Module	8. GENDER MONITORING & REPORTING	Pending	0%	



Une fois inscrit à l'un des modules de formation, vous pouvez reprendre là où vous vous êtes arrêté lors de votre dernière session en cliquant sur « Continue training »/ « Continuer la formation ».

Gender Mainstreaming Training for Clusters



GENDER MAINSTREAMING TRAINING FOR CLUSTERS

last update on: 03/11/2025

This training program is designed to help clusters foster a more inclusive and equitable business environment by integrating gender equality strategies into their structures and initiatives.

By addressing key areas such as innovation and gender, capacity building, networking and awareness-raising, clusters can not only support SMEs in meeting legal and ethical standards but also enhance innovation, competitiveness, and long-term economic growth. A diverse and inclusive cluster ecosystem leads to stronger collaboration, increased creativity, and a more dynamic market presence.

This training equips clusters with practical tools and actionable strategies to implement gender-inclusive policies, advocate for equitable practices, and drive systemic change, ensuring sustainable development in an evolving business landscape.

Category Learning

Modules 5

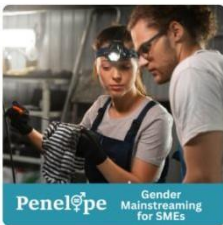
[See progress](#) [Continue training](#)

Global progress 10%

Pending Started on 03/12/2025

Vous pouvez accéder à n'importe quel module de formation inclus en cliquant sur « Learn more » / « En savoir plus », mais l'introduction dans le parcours d'apprentissage pour les PME et le module 1 dans le parcours d'apprentissage pour les clusters sont obligatoires et sont donc marqués d'une étoile.

Gender Mainstreaming Training for SMEs



GENDER MAINSTREAMING TRAINING FOR SMES

last update on: 03/25/2025

This training program is designed to help SMEs foster a more inclusive and equitable workplace by integrating gender equality strategies into their operations.

By addressing key areas such as recruitment, career progression, and workplace culture, SMEs can not only meet legal and ethical obligations but also enhance innovation, employee satisfaction, and overall business performance. A diverse and inclusive workforce leads to improved decision-making, increased creativity, and a stronger reputation in the market.

This training equips SMEs with practical tools and actionable strategies to implement gender-inclusive policies, ensuring long-term sustainability and growth in a competitive business environment.

The following training materials are in English, but they will also be available in Spanish, French, Romanian, and German from October 31st on the PENELOPE project website: penelope-project.org

Category Learning

Modules 9

[See progress](#) [Continue training](#)

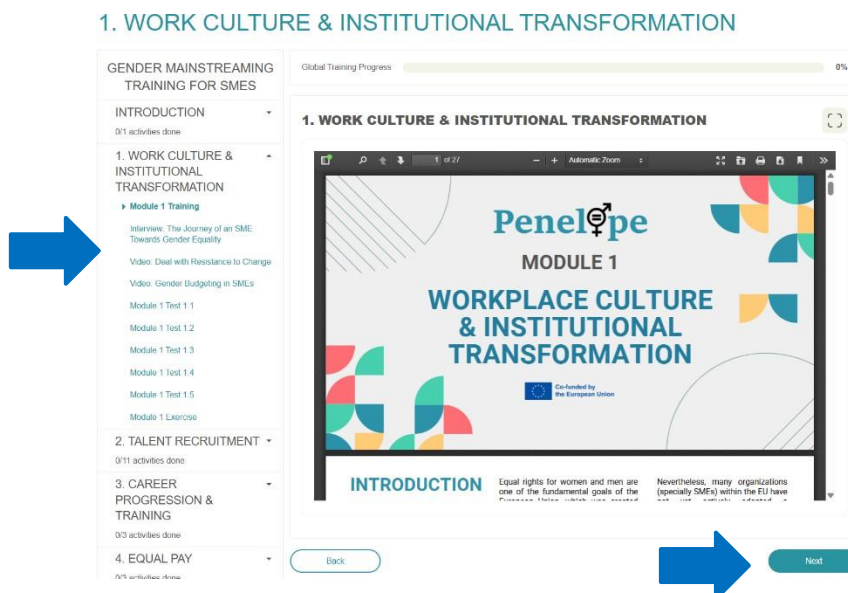
Global progress 3%

Pending Started on 03/10/2025

Type	Steps	Status	Score	Action
☆ Module	INTRODUCTION	Pending	0%	
Module	1. WORK CULTURE & INSTITUTIONAL TRANSFORMATION	Pending	20%	
Module	2. TALENT RECRUITMENT	Pending	0%	
Module	3. CAREER PROGRESSION & TRAINING	Pending	0%	
Module	4. EQUAL PAY	Pending	0%	
Module	5. WORKING CONDITIONS & OCCUPATIONAL SAFETY	Pending	0%	
Module	6. MATERNITY, WORK-LIFE BALANCE & FLEXIBILITY	Pending	0%	
Module	7. SEXISM AND HARASSMENT IN THE WORKPLACE	Pending	0%	
Module	8. GENDER MONITORING & REPORTING	Pending	0%	

À l'intérieur d'un parcours d'apprentissage

Les deux parcours d'apprentissage suivent la même structure, avec des présentations PDF, des vidéos et des exercices pratiques. Pour progresser dans le contenu de la formation, il suffit de cliquer sur le bouton « Next » / « Suivant ». Vous passerez ainsi à l'activité suivante et la plateforme enregistrera automatiquement votre achèvement de l'activité en cours.



Vous pouvez agrandir les présentations et télécharger les fichiers PDF en cliquant sur les boutons correspondants.

L'ensemble des modules traduits en français est disponible à l'adresse suivante : <https://penelope-project.org/translated-ressources/>

Au fil de votre progression, nous vous invitons à consulter régulièrement cette page afin d'accéder aux contenus traduits correspondant à votre avancement dans la formation.

Vous pouvez regarder les vidéos directement sur la plateforme d'apprentissage en ligne, sans avoir à vous rendre sur YouTube. Une fois que vous avez terminé, vous devez suivre la même étape que précédemment, en cliquant sur le bouton « Next » / « Suivant » pour accéder à la vidéo ou à l'activité suivante.

1. WORK CULTURE & INSTITUTIONAL TRANSFORMATION

4. ACTIVITÉS

Vous pouvez accéder à tous les modules de formation inclus dans les deux parcours d'apprentissage, mais vous n'obtiendrez le certificat correspondant au parcours d'apprentissage que vous avez choisi que si vous réussissez toutes les activités ludiques de chaque cours. Il existe différents types d'activités :

- ✓ Test à choix multiples.
- ✓ Test vrai ou faux.
- ✓ Glisser-déposer.
- ✓ Mots croisés.

1. WORK CULTURE & INSTITUTIONAL TRANSFORMATION

What is a key goal of institutional transformation regarding gender equality?

- ☐ Eliminating gender-specific Human Resources policies.
- ☐ Creating separate policies for men and women in the workplace.
- ☐ Embedding gender equality into an organization's culture and practices.
- ☐ Reducing regulations on gender policies.



2. GENDER, INNOVATION & COMPETITIVENESS



Drag the words into the correct boxes

SMEs play a crucial role in driving _____, which leads to economic growth and social progress. However, having a true _____ impact requires actively addressing gender disparities and promoting equal opportunities for all employees.

One of the key challenges in this process is overcoming deep-rooted _____ that often limit women's participation in leadership and decision-making roles. By embracing _____ hiring practices and fostering an environment that values different perspectives, SMEs can unlock new creative potential and improve business performance.

A truly _____-balanced approach in SMEs means not only ensuring equal representation but also integrating policies that support work-life balance, fair wages, and professional growth for all employees. When businesses prioritize _____ within their teams, they contribute to a more equitable and dynamic entrepreneurial ecosystem.

diversity

stereotypes

inclusive

innovation

transformative

gender

✓ Check

4. AWARENESS-RAISING & ADVOCACY



Underutilizing women's talent has no significant financial impact on businesses or the economy.

☐ True

☐ False

✓ Check

Across

2 The feeling of being accepted, valued, and connected within a group. (9)

5 Conscious understanding of social issues, identities, or one's surroundings. (9)

7 The process of creating new ideas, methods, or products that drive progress. (10)

8 Fair and impartial treatment, especially in policies and access. (9)

Down

1 Creating spaces where everyone feels welcomed, valued, and heard. (9)

3 A range of different identities, experiences, and perspectives. (9)

4 Working together across teams or communities to achieve a shared goal. (13)

6 Information, understanding, and skills gained through experience or education. (9)

N'oubliez pas que chaque question peut avoir une ou plusieurs réponses correctes. Après avoir répondu, cliquez sur « Check » / « Vérifier », puis sur « Next » / « Suivant » pour passer à la question suivante. Vous devez obtenir au moins 60 % de réponses correctes pour réussir chaque activité, et vous disposez de quatre essais maximum par activité. Si vous échouez et souhaitez réessayer, cliquez sur le bouton « Re-do » (Refaire) dans les activités de formation. Une fois que vous aurez réussi toutes les activités, vous obtiendrez le certificat du cours PENELOPE.

5. PROGRESSION DE LA FORMATION

Dans la section « Latest activity »/ « Dernière activité » de la page d'accueil de la plateforme d'apprentissage en ligne, le pourcentage de progression global est affiché. En cliquant dessus, vous accéderez directement à la section des modules de formation.

The screenshot shows the Penelope e-learning platform dashboard. On the left, there's a user profile section with a circular avatar placeholder, the role 'Student', and a 'Training(s) completed' section with a 'Last 7 days' filter. Below this, there are four rows of progress indicators for 'Training(s) completed', 'Current training(s)', 'Certificate(s) received', and 'Time spent on Training'. A large blue arrow points from this section towards the right. On the right, there's a 'WELCOME TO THE PENELOPE E-LEARNING PLATFORM!' section with a video player showing a 'PENELOPE Project Promo Video'. Below the video, there's a 'RECENT COMMENTS' section with 'No comments available.' and a 'LATEST ACTIVE TRAININGS' section with two items: 'Gender Mainstreaming Training for Clusters' at 4% and 'Gender Mainstreaming Training for SMEs' at 15%.

Vous pouvez vérifier la progression globale de la formation d'un module spécifique dans les sections « Trainig »/« Formation » et « See progress »/« Voir la progression ».

Training catalogue

The screenshot shows the 'Training catalogue' page. At the top, there's a search bar and a dropdown menu set to 'A to Z'. Below this, there are three filter sections: 'Visibility' with 'My trainings', 'Categories' with 'Evaluation' and 'Learning', and 'Duration' with '0.5 hours', '17 hours', and '2.5 hours'. A large blue arrow points from the 'Duration' filter towards the right. On the right, there are two training modules displayed: 'Gender Mainstreaming Training for Clusters' with a 5% progress bar and 'Continue training' button, and 'Gender Mainstreaming Training for SMEs' with a 16% progress bar and 'Continue training' button.



Gender Mainstreaming Training for SMEs



GENDER MAINSTREAMING TRAINING FOR SMES

last update on: 03/10/2025

This training program is designed to help SMEs foster a more inclusive and equitable workplace by integrating gender equality strategies into their operations.

By addressing key areas such as recruitment, career progression, and workplace culture, SMEs can not only meet legal and ethical obligations but also enhance innovation, employee satisfaction, and overall business performance. A diverse and inclusive workforce leads to improved decision-making, increased creativity, and a stronger reputation in the market.

This training equips SMEs with practical tools and actionable strategies to implement gender-inclusive policies, ensuring long-term sustainability and growth in a competitive business environment.

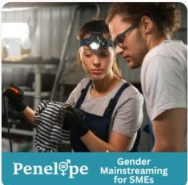
Category **Learning**

Modules **9**



[See progress](#)[Continue training](#)

My training progress



TRAINING - GENDER MAINSTREAMING TRAINING FOR SMES

Status **IN PROGRESS**

Progress **16%**

Score **0%**

Register date **03/12/2025**

Time spent **1 min 27 sec**

☆ **MODULE - INTRODUCTION**

Status	Completion	Completed on	Time spent	Badges earned
IN PROGRESS	0%	NOT FINISHED	0	0

Activity	Score	Status
PENELOPE - Introduction	0/10	Pending

Activities Done **0/1**

Score **0/10**

Important : si vous ne cliquez pas sur le bouton « Next »/« Suivant » dans chaque activité, celle-ci restera marquée comme « En attente » dans l'état d'avancement. Veuillez à parcourir toutes les activités et tous les supports d'apprentissage en cliquant sur « Next »/« Suivant » pour vous assurer qu'ils sont bien terminés.

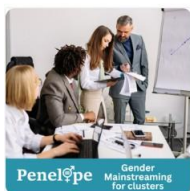


6. CERTIFICAT DE COURS

Pour télécharger correctement votre certificat, vous devez réussir l'évaluation finale ou terminer le module de formation 5. Ensuite, rendez-vous dans la section « See results »/« Voir les résultats ».

En cliquant sur les options « Show details »/« Afficher les détails », vous pouvez suivre votre progression dans l'évaluation finale. Une fois que vous aurez obtenu une note d'au moins 70 %, vous pourrez télécharger votre certificat.

My training progress



Penelope
Gender Mainstreaming
for clusters

TRAINING - GENDER MAINSTREAMING TRAINING FOR CLUSTERS

Status	Progress	Score	Register date	Time spent	
PASSED 	 13%	 85%	03/10/2025	3 weeks 2 days	 Download certificate

Penelope

This certificate is proudly awarded to

In recognition of the successful completion of the course:

"PENELOPE: How to Foster and Integrate Gender Equality Mainstreaming in European SMEs".

Content of the PENELOPE training course for clusters:

1. Gender Mainstreaming Concepts and Frameworks
2. Gender, Innovation & Competitiveness
3. Capacity Building and Training
4. Advocacy for Awareness-raising Gender Equality
5. Networking and Partnerships

This training course was developed within the framework of the PENELOPE Erasmus+ project, funded by the European Union (Project ID: 2022-1-FR01-KA220-VET-000088824).

Date of completion



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. (2022-1-FR01-KA220-VET-000088824). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.

